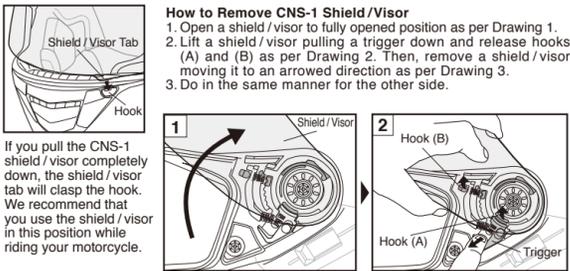
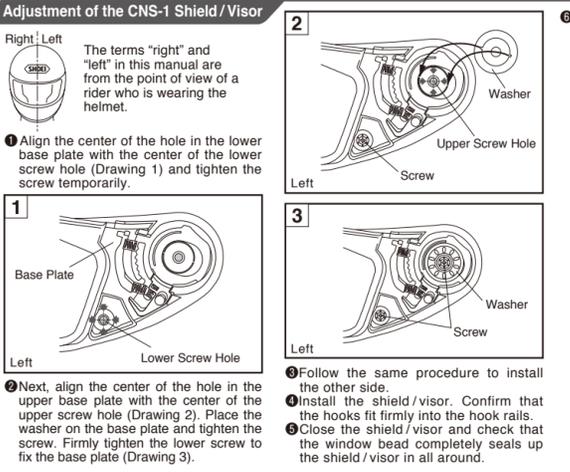


Removing and Fixing CNS-1 Shield / Visor



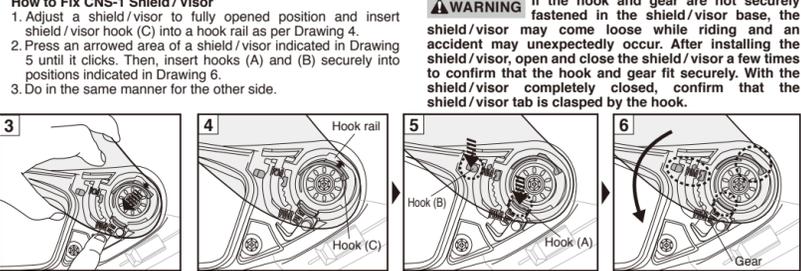
How to Remove CNS-1 Shield / Visor
 1. Open a shield /visor to fully opened position as per Drawing 1.
 2. Lift a shield /visor pulling a trigger down and release hooks (A) and (B) as per Drawing 2. Then, remove a shield /visor moving it to an arrowed direction as per Drawing 3.
 3. Do in the same manner for the other side.

How to Fix CNS-1 Shield / Visor
 1. Adjust a shield /visor to fully opened position and insert shield /visor hook (C) into a hook rail as per Drawing 4.
 2. Press an arrowed area of a shield /visor indicated in Drawing 5 until it clicks. Then, insert hooks (A) and (B) securely into positions indicated in Drawing 6.
 3. Do in the same manner for the other side.



Adjustment of the CNS-1 Shield / Visor
 The terms "right" and "left" in this manual are from the point of view of a rider who is wearing the helmet.
 1. Align the center of the hole in the lower screw hole (Drawing 1) and tighten the screw temporarily.
 2. Next, align the center of the hole in the upper screw hole with the center of the hole in the lower screw hole (Drawing 2). Place the washer on the base plate and tighten the screw. Firmly tighten the lower screw to fix the base plate (Drawing 3).
 3. Follow the same procedure to install the shield /visor. Confirm that the hooks fit firmly into the hook rails.
 4. Close the shield /visor and check that the window bead completely seals up around the shield /visor in all around.

English



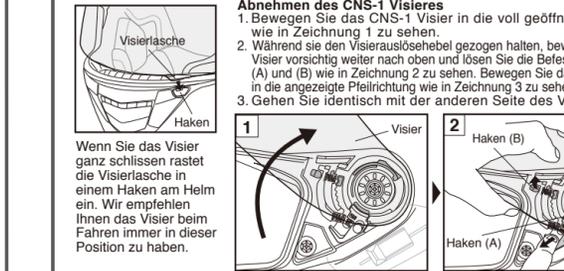
WARNING: Light transmittance ratio of Spectra, Dark Smoke, Light Smoke, Hi-Definition or Half Tinted shield /visor is less than requirement of ECE R22/05. Therefore, they are not homologated. However, when they are used in riding in circuit for a long time under strong sunlight, they may ease fatigue of your eyes better compared with homologated shield /visor. Don't use these tinted shields /visors under dark circumstances such as in the night, tunnel, under rain or fog. Furthermore, don't use together with sun visor. When you fix tinted or spectra shield /visor, remove sun visor. When mist retardant PINLOCK™ sheet is attached to these shields /visors, light transmittance ratio decreases maximum by 10%.

CNS-1 tinted shield /visor is not for sale or use in USA. Don't use sun visor equipping tinted shield /visor to helmet with DOT mark in USA. When tinted shield /visor is used together with sun visor, requirement of light transmittance ratio specified in VESC-8™ is not satisfied. Your vision restricted by tinted shield /visor may cause an accident and serious injury or death because road traffic security is no more guaranteed. Don't use tinted shield /visor in such a manner not satisfying requirement of standard.

NOTE: VESC-8: Vehicle Equipment Safety Commission regulation NO.8 for motorcycle eye protection. This standard is widely referenced and applied by the 36 states in USA with motorcycle eye protection use law. "Please read the warnings and the instructions before use to which you legally submit when starting the use."

Important Notice about Handling the Shield / Visor and Base Plate
 1. Before you use the helmet, check that the shield /visor screws are securely tightened. The shield /visor screws should be checked periodically. Re-tighten any loose screws.
 2. Dirt and scratches on the shield /visor may obstruct your view while riding and can be very dangerous! If the shield /visor gets dirty or scratched, stop using it immediately. Remove the shield /visor and clean or replace it.
 3. The shield /visor should be cleaned with a solution of mild, neutral soap and water. Rinse well with pure water then wipe dry with a soft cloth. Do not use any of the following cleaning materials: hot water over 40°C; salt water; any acidic or alkali detergent; benzene, thinner, gasoline, or other organic solvents; glass cleaner; or any cleaner containing organic solvents. If any of these cleaners are used, the shield's /visor's chemical nature may be altered and safety may be hindered.
 4. Do not ride with the shield /visor that is fogged. This may obstruct your view and can be very dangerous. If the shield /visor is fogged, open the shield /visor to circulate air within the helmet and remove the fog from the shield /visor. Use of the PINLOCK™ lens (optional) is also effective in stopping fog. If there is a gap between the shield /visor and the window bead, remove the shield /visor and adjust the position of the base plate on either side of the helmet. To adjust, loosen both screws and move the plate slightly toward the direction indicated in the Drawing 4. Tighten the screws and fix the base plate. Once again, install the shield /visor and check that the window bead completely seals up around the shield /visor. If the gap still remains, follow the same procedure to adjust the position of the base plate on the other side of the helmet.
 After adjusting the position of the base plate, close the shield /visor and confirm that the shield /visor tab is clasped by the hook. If the base plates are not installed properly, the shield /visor tab may not clasp the hook. Also, make sure that the shield /visor and the shell of the helmet are not scratching each other when opening and closing.

Deutsch



Entfernen und installieren des CNS-1 Visiers
Abnehmen des CNS-1 Visieres
 1. Bewegen Sie das CNS-1 Visier in die voll geöffnete Stellung wie in Zeichnung 1 zu sehen.
 2. Während sie den Visierausschubel hebel gezogen halten, bewegen Sie das Visier vorsichtig weiter nach oben und lösen Sie die Befestigungshaken (A) und (B) wie in Zeichnung 2 zu sehen. Bewegen Sie dann das Visier in die angezeigte Pfeilrichtung wie in Zeichnung 3 zu sehen.
 3. Gehen Sie identisch mit der anderen Seite des Visiers um.

Montieren des CNS-1 Visiers
 1. In geöffnete Position des Visiers den Befestigungshaken (C) in die Befestigungsnut einhaken wie in Zeichnung 4 zu sehen.
 2. Drücken Sie das Visier wie in der Zeichnung 5 zu sehen an die Visieraufnahme. Der Auslösehebel wird sich bewegen und die Zapfen (A) und (B) werden in den Aufnahmen einrasten wie in Zeichnung 6 zu sehen.
 3. Verfahren Sie genauso mit der anderen Seite des Visiers.

ACHTUNG: Die Lichtdurchlässigkeitsrate von verspiegelten, dunkel getönten, leicht getönten, hochdefinition oder halb getönten Visieren ist geringer als es die ECE R22/05-Norm vorschreibt. Deshalb sind diese nicht für den Straßenverkehr zugelassen. Bei der Benutzung auf einer Rennstrecke unter starker, langanhaltender Sonneneinstrahlung, kann es weniger schnell zur Müdigkeit der Augen kommen als im Vergleich mit einem homologierten Visier. Verwenden Sie diese getönten Visiere nicht unter dunklen Bedingungen, wie in der Nacht, in einem Tunnel, bei Regen oder Nebel. Darüber hinaus verwenden Sie getönte Visiere nicht zusammen mit der integrierten Sonnenblende. Wenn Sie ein getöntes oder verspiegeltes Visier an Ihren Helm anbringen, demontieren Sie bitte vorher die integrierte Sonnenblende. Falls eine beschlagene PINLOCK™-Scheibe am Visier angebracht ist, verringert sich die Lichtdurchlässigkeitsrate um maximal 10%.

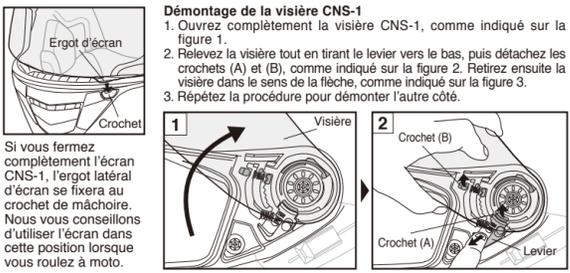
Getönte CNS-1-Visiere sind nicht für den Verkauf oder Gebrauch in den USA bestimmt. Verwenden Sie keine getönte, integrierte Sonnenblende mit einem nach DOT-Norm homologierten Helm in den USA. Falls ein getöntes Visier zusammen mit einer integrierten Sonnenblende benutzt wird, sind die Anforderungen der Lichtdurchlässigkeitsrate nach VESC-8™ nicht mehr erfüllt. Ihre Sicht ist mit einem getönten Visier eingeschränkt und kann während des Unfalls verursachen, zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen, da die Sicherheit im Straßenverkehr nicht mehr gewährleistet ist. Verwenden Sie kein getöntes Visier, da es die Anforderungen des Standards nicht erfüllt.

Beachten Sie: VESC-8: Vehicle Equipment Safety Commission regulation NO.8 for motorcycle eye protection. Dieser Standard ist weit verbreitet und wird in 36 Staaten der USA mit dem motorcycle eye protection use law angewandt. "Bitte lesen Sie die Warnungen und die Anweisungen vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Bei Benutzung stimmen Sie diesen uneingeschränkt zu."

SHOEI CO.,LTD.
 HEAD OFFICE 8th Floor, PMO Akihabara Kita, 1-31-7 Taito, Taito-ku, Tokyo 110-0016, JAPAN Tel: +81 3 5688 5170 Fax: +81 3 3837 8245
 Printed in Japan 20190128
 SHOEI SAFETY HELMET CORPORATION 3002 Dow Avenue, Suite 128, Tustin, California 92780, U.S.A. Tel: +1 714 730 0941 Fax: +1 714 730 0942

SHOEI Distribution GmbH Elisabeth-Selbert-Straße 13, 40764 Langenfeld, Germany Tel: +492173 39975-0 Fax: +492173 39975-66
SHOEI EUROPE Distribution SARL 21, rue Gambetta, ZA du Petit Rocher, 77870 Vulaines sur Seine, France Tel: +33 1 60 72 17 18 Fax: +33 1 60 72 17 19
SHOEI ITALIA SRL Via Bisceglie 74, 20152 Milano, Italy Tel: +39 02 8905 4628 Fax: +39 02 4892 8522
 www.shoei.com

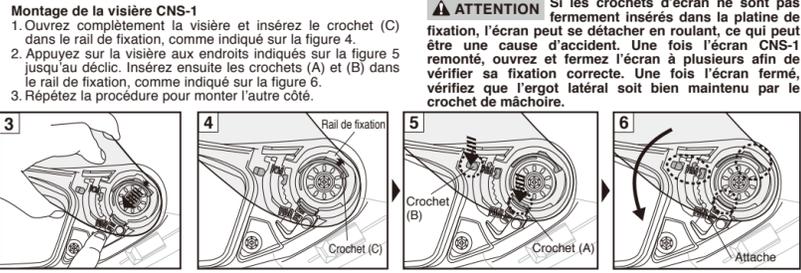
Montage et démontage de la visière CNS-1



Démontage de la visière CNS-1
 1. Ouvrez complètement la visière CNS-1, comme indiqué sur la figure 1.
 2. Relevez la visière tout en tirant le levier vers le bas, puis détachez les crochets (A) et (B), comme indiqué sur la figure 2. Retirez ensuite la visière dans le sens de la flèche, comme indiqué sur la figure 3.
 3. Répétez la procédure pour démonter l'autre côté.

Montage de la visière CNS-1
 1. Ouvrez complètement la visière et insérez le crochet (C) dans le rail de fixation, comme indiqué sur la figure 4.
 2. Appuyez sur la visière aux endroits indiqués sur la figure 5 jusqu'à déclick. Insérez ensuite les crochets (A) et (B) dans le rail de fixation, comme indiqué sur la figure 6.
 3. Répétez la procédure pour monter l'autre côté.

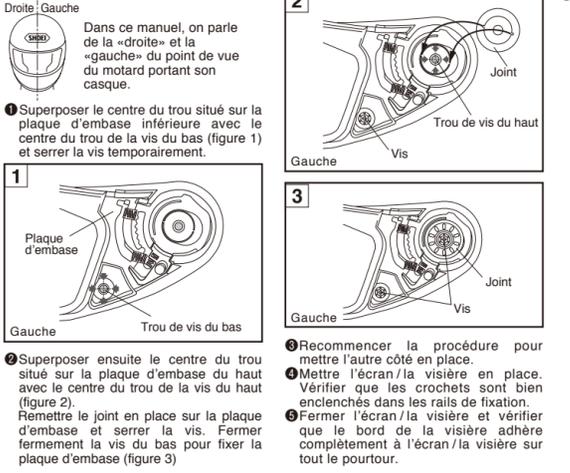
Français



ATTENTION: Si les crochets d'écran ne sont pas fermement insérés dans la plaque de fixation, l'écran peut se détacher en roulant, ce qui peut être une cause d'accident. Une fois l'écran CNS-1 remonté, ouvrez et fermez l'écran à plusieurs afin de vérifier sa fixation correcte. Une fois l'écran fermé, vérifiez que l'ergot latéral soit bien maintenu par le crochet de mâchoire.

REMARQUE: VESC-8: Vehicle Equipment Safety Commission regulation NO.8 for motorcycle eye protection (Norme VESC-8: règlement de la Commission américaine de la sécurité des équipements automobiles n° 8 pour la protection visuelle des motocyclistes.) Il est largement fait référence à cette norme qui s'applique dans 36 états des États-Unis avec la loi sur l'utilisation de protections visuelles pour les motocyclistes. "Veuillez lire avant utilisation les avertissements et les instructions auxquels vous vous soumettez légalement dès que vous commencez à utiliser le produit."

Réglage de la visière CNS-1

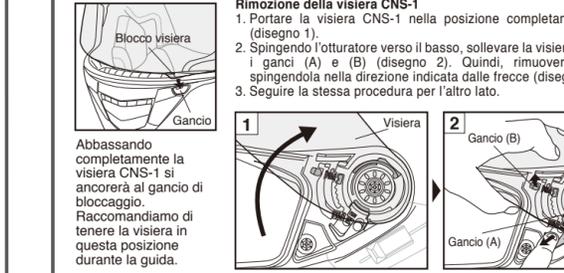


Si l'il reste un espace entre l'écran/la visière et le bord de la visière, retirer l'écran/la visière et ajuster la position de la plaque d'embase des deux côtés du casque. Pour l'ajuster, desserrer les deux vis et déplacer légèrement la plaque dans la direction indiquée sur la figure 4. Serrer les vis et fixer la plaque d'embase. Vérifier à nouveau que le bord de la visière adhère complètement à l'écran/la visière sur tout le pourtour. S'il y a toujours un espace, recommencer la procédure pour ajuster la position de la plaque d'embase de l'autre côté du casque. Une fois la plaque d'embase bien en place, fermez l'écran/la visière et vérifiez que la languette de l'écran/la visière est bien maintenue par le crochet. Si les plaques d'embase ne sont pas correctement en place, la languette de l'écran/la visière peut ne pas être maintenue par le crochet. Veillez donc bien à ce que l'écran/la visière et que la coque du casque ne se rayent pas réciproquement lorsqu'on lève/la ferme.

Note importante concernant la manipulation de la visière et de la plaque d'embase:
 1. Avant d'utiliser le casque, vérifiez que les vis de la visière sont bien serrées. Vérifiez-les régulièrement. Resserrez les vis desserrées.
 2. La saillure et les rayures sur la visière peuvent obstruer votre visibilité lorsque vous roulez, ce qui est très dangereux. Cessez immédiatement d'utiliser la visière si elle est sale ou rayée. Retirez la visière et nettoyez-la ou remplacez-la.
 3. Nettoyez la visière avec une solution d'eau et de savon doux au pH neutre. Rincez bien à l'eau claire, puis essuyez les résidus d'eau avec un chiffon doux. N'utilisez pas les substances suivantes : eau chaude dépassant 40°C, eau salée, détergent à base d'acide ou d'alcali, benzène, diluant, essence ou autres solvants organiques, nettoyant pour vitres ou autres nettoyants à base de solvants organiques. Utiliser l'un de ces nettoyants peut modifier la nature chimique de la visière et entraver la sécurité.
 4. Ne roulez pas avec un écran embué. Cela peut obstruer votre visibilité et rendre la conduite dangereuse. Si l'écran CNS-1 est embué, ouvrez-le pour faire circuler l'air dans le casque et évacuer la buée.

L'utilisation du film PINLOCK™ (disponible en option) est également très efficace pour empêcher la formation de buée.
 5. Utilisez toujours un film PINLOCK™ original SHOEI pour l'écran CNS-1 (disponible en option). Pour le fixer, veuillez vous reporter aux instructions incluses dans son emballage.
 6. Après avoir nettoyé ou remplacé les plaques d'embase, fermez la visière et assurez-vous qu'elle est bien en contact avec le bord de la visière sur tout le pourtour. S'il y a un espace entre la visière et le bord, réglez la position de la plaque d'embase et éliminez l'espace car il permettrait au vent et au bruit de s'introduire dans le casque.
 7. Pour serrer les vis, tenez verticalement un tournevis cruciforme n° 2 dans la fente de la vis et faites-le tourner avec précaution. L'utilisation d'un tournevis inapproprié ou d'une visseuse électrique peut endommager la tête de la vis. Utilisez un véritable tournevis approprié. Ne serrez pas trop les vis.
 8. Ne collez aucun autocollant ou ruban adhésif dans le champ de vision de la visière.

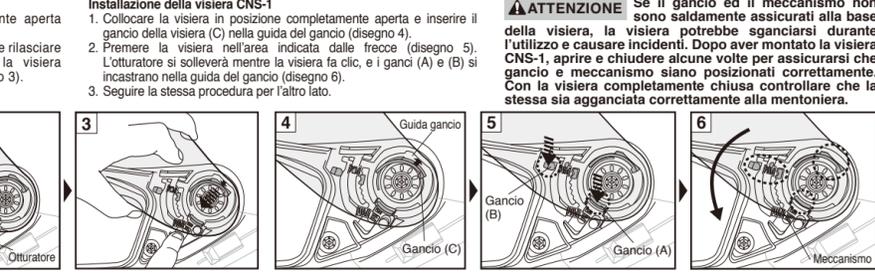
Rimuovere e installare la visiera CNS-1



Rimozione della visiera CNS-1
 1. Portare la visiera CNS-1 nella posizione completamente aperta (disegno 1).
 2. Spingendo l'otturatore verso il basso, sollevare la visiera e rilasciare i ganci (A) e (B) (disegno 2). Quindi, rimuovere la visiera spingendola nella direzione indicata dalle frecce (disegno 3).
 3. Seguire la stessa procedura per l'altro lato.

Installazione della visiera CNS-1
 1. Collocare la visiera in posizione completamente aperta e inserire il gancio della visiera (C) nella guida del gancio (disegno 4).
 2. Premere la visiera nella posizione indicata dalle frecce (disegno 5). L'otturatore si solleverà mentre la visiera fa clic, e i ganci (A) e (B) si incastrano nella guida del gancio (disegno 6).
 3. Seguire la stessa procedura per l'altro lato.

Italiano



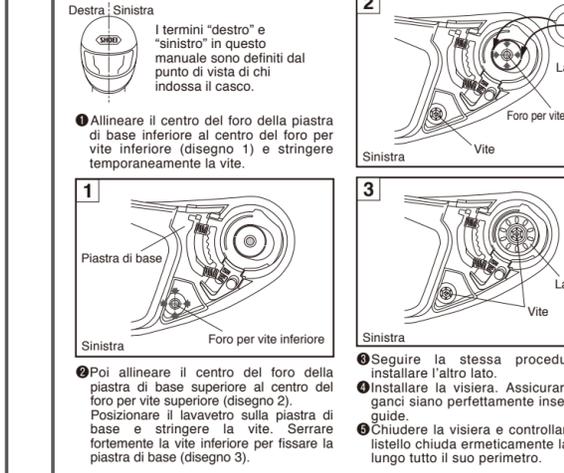
ATTENZIONE: Il rapporto di trasmissione della luce di visiera /visore a specifico, fumé scuro, fumé chiaro, ad alta definizione o fumé sfumato è inferiore al requisito della normativa ECE R22/05. Pertanto, essi non sono omologati. Comunque, quando sono utilizzati per viaggiare su un circuito per un lungo periodo sotto una forte luce solare, essi possono alleviare la fatica dei vostri occhi reggendo meglio il confronto con la visiera /visore omologata /o. Non utilizzare queste visiere /visori colorati in situazioni di oscurità come di notte, in galleria, con pioggia o nebbia. Inoltre, non utilizzare insieme alla visiera parascia. Quando si monta una visiera /visore fumé o spezzata /o, togliere la visiera parascia. Se il foglio PINLOCK™ che ritarda la formazione di condensa è applicato a queste visiere /visori, il rapporto di trasmissione della luce diminuisce al massimo del 10%.

La visiera /visore fumé CNS-1 non è in vendita né viene utilizzata negli USA. Non utilizzare la visiera parascia per attrizzare la visiera /visore fumé su un casco con il marchio DOT negli USA. Se la visiera /visore viene utilizzata /o insieme alla visiera parascia, il requisito del rapporto di trasmissione della luce specificato nella norma VESC-8™ non è soddisfatto. Altrimenti, la vostra visione limitata da una visiera /visore fumé potrebbe causare un incidente e ferite gravi o mortali perché la sicurezza per il traffico su strada non è più garantita. Non utilizzare visiere /visori fumé sul vostro casco in un modo che non soddisfi il requisito dello standard.

ATTENZIONE: Se il gancio ed il meccanismo non sono stati accurati alla base della visiera, la visiera potrebbe sganciarsi durante l'utilizzo e causare incidenti. Dopo aver montato la visiera CNS-1, aprire e chiudere alcune volte per assicurarvi che gancio e meccanismo siano posizionati correttamente. Con la visiera completamente chiusa controllare che la stessa sia agganciata correttamente alla mentoniera.

NOTA: VESC-8: Vehicle Equipment Safety Commission regulation NO.8 for motorcycle eye protection (Norma n. 8 della Vehicle Equipment Safety Commission per la protezione degli occhi dei motociclisti). Questa norma è ampiamente referenziata ed è applicata dai 36 stati negli USA con la legge per l'utilizzo di una protezione per gli occhi per i motociclisti. "Prima dell'uso leggere gli avvisi e le istruzioni ai quali sottostate dal punto di vista legale quando iniziate l'uso."

Regolazione della visiera CNS-1



Se si riscontra uno spazio tra la visiera e il listello, rimuovere la visiera e regolare la posizione della piastra di base su ciascun lato del casco. Per effettuare la regolazione, svitare le due viti e spostare leggermente la piastra nella direzione indicata nel disegno 4. Serrare le viti e fissare la piastra di base. Installare nuovamente la visiera e controllare che il listello chiuda ermeticamente la visiera lungo tutto il suo perimetro. Se si continua a riscontrare uno spazio, seguire la stessa procedura per regolare la posizione della piastra di base sull'altro lato del casco. Dopo aver regolato la posizione della piastra di base, chiudere la visiera e accertarsi che l'aletta della visiera sia bloccata dal gancio. Se le piastre di base non sono montate correttamente, l'aletta della visiera potrebbe non venire bloccata dal gancio. Inoltre, potrebbe accendersi che la visiera e il guscio del casco non facciano attrito fra loro all'atto dell'apertura e della chiusura.

Note importante sulla manipolazione della visiera e della base
 1. Prima di utilizzare il casco controllare che le viti della visiera siano ben serrate. Controllare periodicamente le viti della visiera. Stringere di nuovo tutte le viti allentate.
 2. Sporco e graffi sulla visiera potrebbero ostruire la visuale durante la guida ed essere molto pericolosi. Se la visiera si sporca o si graffia, smettere immediatamente di utilizzarla. Togliere la visiera e pulirla o sostituirla.
 3. Pulire la visiera con una soluzione di sapone neutro delicato e acqua. Sciocquare bene con acqua pulita quindi asciugare strofinando con un panno morbido. Non utilizzare nessuno dei seguenti materiali di pulizia: acqua calda oltre i 40°C; acqua salata; detersivi acidi o alcalini; benzina, diluente o altri solventi organici; detersivi per il vetro; o qualsiasi detergente che contenga solventi organici. L'utilizzo di uno qualsiasi di questi detersivi potrebbe alterare la sostanza chimica della visiera e ostacolare la sicurezza.
 4. Non guidare con la visiera appannata. Questo potrebbe ostruire la visuale ed essere molto pericoloso. Se la visiera CNS-1 è annebbiata, aprirla per far circolare aria all'interno del casco e togliere appannatura dalla visiera stessa. Anche utilizzare le lenti PINLOCK™ (optional) è un modo efficace di bloccare l'appannamento.
 5. Utilizzare sempre lenti originali SHOEI PINLOCK™ per il CNS-1 (optional). Per installare le lenti PINLOCK™ leggere le istruzioni allegate in it.
 6. Dopo aver pulito o sostituito la base chiudere la visiera e assicurarvi che tocchi la modanatura su tutto il perimetro. Nel caso ci sia uno spazio tra la visiera e la modanatura regolare una posizione della base ed eliminare il vuoto, perché potrebbe causare un arrivo di vento o rumore.
 7. Per le viti di serraggio applicare la misura n. 2 del cacciavite Phillips verticalmente e ruotarlo con cautela. Se viene utilizzata una misura di cacciavite sbagliata o un cacciavite elettrico, si potrebbe rompere la testa di una vite. Per la sostituzione utilizzare una vite originale di alluminio. Se una vite è troppo stretta potrebbe rompersi. (Coppia di serraggio consigliata: 80 cN-m o circa 8 kgf-cm)
 8. Non applicare adesivi o nastro adesivo nel campo visivo della visiera.

